



Horaire des cueillettes des matières résiduelles 2021 2021 Residual materials collection schedule

***** NOUVEAU SERVICE COMPOST NEW SERVICE *****

Janvier 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/31	25	26	27	28	29	30

Février 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

Mars 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Avril 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Mai 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24/31	25	26	27	28	29

Juin 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

Juillet 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Août 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Septembre 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Octobre 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/31	25	26	27	28	29	30

Novembre 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Décembre 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



Déchets domestiques
Household garbage



Matières recyclables
Recyclable materials



Compost



Écocentre de la Vallée-de-la-Gatineau
161 rue du Parc Industriel, Maniwaki
819 305-2007

Peintures-Huiles-Piles-Fluocompactes
Paint-Oils-Batteries-Compact Fluorescent
Bureau municipal Office 819-463-2261

Information - Compost
Service de l'Hygiène du milieu
MRCVG 819-463-3241 poste 240
Bureau municipal Office 819-463-2261

MATIÈRES RÉSIDUELLES 2021

Les **déchets domestiques** doivent être déposés dans des sacs fermés dans le bac roulant gris foncé de 240 litres. **Aucun déchet à l'extérieur des bacs roulants ne sera ramassé.**

Les **matières recyclables** doivent être déposées directement dans le bac roulant bleu de 360 litres. Le recyclage est **obligatoire**.

NOUVEAU EN 2021 : COMPOSTAGE

Les **matières compostables** sont : **alimentaire**: fruits et légumes, pain, pâte et produits céréaliers, viande poissons et fruits de mer, incluant les os, la peau, les graisses et les carapaces, produits laitier, aliments périmés, sachet de thé, marc de café, oeufs et coquille, tout autre nourriture, restes de table ou aliments transformés, sans l'emballage; **fibre**: papier et carton souillé, non ciré, sac de papier compostable; **autres**: cheveux, poils, cendres refroidies, litière, excréments d'animaux; **résidus verts**: feuilles, gazon, plantes, fleurs, racines, mauvaises herbes, brindilles, foin, copeaux, écorces, bran de scie. Voir les instructions pour l'utilisation dans votre bac brun.

**AUCUN SAC DE PLASTIQUE NE PEUT ÊTRE UTILISÉ, MÊME S'ILS SONT COMPOSTABLES OU BIODÉGRADABLES.
DES SACS DE PAPIER POUR LE COMPOSTAGE SERONT DISPONIBLES DANS LES COMMERCES LOCAUX.**

Les bacs roulants sont les seuls contenants acceptés pour les cueillettes. SVP ne pas interchanger les bacs ni les altérer.

Placer les bacs en bordure de votre propriété, les roues et les poignées orientées vers la maison et distancés d'au moins 50 cm (1 pied et demi) de tout autre objet.

Les encombrants sont des matières résiduelles trop volumineuses pour être disposées dans des contenants en prévision de leur collecte tels les meubles, les matelas et électroménagers. **En 2021, il y aura 2 cueillettes d'encombrants, la première au printemps et la seconde en automne. Les dates de ces cueillettes seront diffusées par avis public, à la radio CHGA et sur Facebook.**

Les **piles et les lampes fluocompactes** peuvent être apporté au bureau municipal durant les heures d'ouverture, et ce, sans frais. La **peinture, les filtres et l'huile** (incluant l'huile de cuisson) doivent être déposés dans les bacs prévus à cet effet dans la cour arrière du bureau municipal. Les huiles et peintures doivent obligatoirement être dans leurs contenants d'origine. Pour information, composer le 819 463-2261 poste 1.

POUR PLUS DE DÉTAILS www.blueseas.ca FOR ADDITIONAL INFORMATION

2021 RESIDUAL MATERIALS

Household garbage must be placed in closed bags in the dark grey rollout bins (240 Liters). **No garbage outside the bins will be picked up.**

Recycling must be placed in the blue rollout bins (360 Liters). Recycling is **mandatory**.

NEW IN 2021 : COMPOST

Compostable materials are: **food**: fruits and vegetables, bread, dough and cereal products, meat, fish and seafood, including bones, skin and shells, dairy products, expired foods, tea bags, coffee grounds, eggs and shells, any other food, table scraps or processed foods, without packaging; **fibre**: soiled paper and cardboard, not waxed, compostable paper bag; **other**: hair, cool ashes, litter, animal excrement; **green residues**: leaves, grass, plants, flowers, roots, weeds, twigs, hay, shavings, bark, sawdust. See instructions for use in your brown bin.

NO PLASTIC BAGS CAN BE USED, EVEN IF THEY ARE COMPOSTABLE OR BIODEGRADABLE.

PAPER BAGS FOR COMPOSTING WILL BE AVAILABLE AT LOCAL STORES.

The rolling bins are the only containers accepted for pickup. Please do not interchange the bins nor alter them. Place bins at the edge of your property, wheels and handles facing the houses, at least 50 cm (1 and a half foot) away from any other object.

Bulky items are anything too large to be placed in containers for pickup. They include furniture, mattresses, and appliances. **In 2021, there will be two bulky item pickup, the first in spring and the second in autumn. The dates of these pickups will be broadcast by public notice, on CHGA radio and on Facebook.**

Batteries and compact fluorescent light bulbs can be disposed of, **at no cost**, at the municipal office during regular business hours. **Paint, oils and filters** (including cooking oil) must be placed in the bins provided for this purpose in the back yard of the municipal office. Paints and oils must be in their original containers. For information call 819 463-2261 ext.1.

